



EP900w Operation Critical Wireless Earpiece PTT PMLN7851



MN004867A01-AD

en-US

This manual is available in other languages (MN005439A01) at <https://learning.motorolasolutions.com>

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2018 and 2019 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

FCC: AZ489FT6020
IC: 109U-89FT6020
IFT: RCPMOPM18-1709
CMIT ID: 2018DJ7084
Printed in



Complies with IMDA Standards DB01909

OPERATIONAL CRITICAL WIRELESS EARPIECE PTT PMLN7851

Congratulations on your new Motorola Solutions Operation Critical Wireless (OCW) Earpiece PTT! This earpiece device is designed to allow you the convenience of Bluetooth technology by enabling you to comfortably wear it for long periods of time. Furthermore, the Bluetooth earpiece is exclusively designed with PTT functionality for business radio applications and optimized to work with Motorola Solutions two-way radio and Motorola Solutions applications. This user guide contains the operation and pairing instructions of the earpiece. Before getting started, please make sure you read and understand the RF and Acoustic Safety sections, which contain very important information about this product.

FOREWORD

Product Safety and RF Exposure Compliance

	Before using this product, read the operating instructions for safe usage contained in the RF Energy Exposure and Product Safety Guide enclosed with your radio.
--	--

ATTENTION!

The radio is restricted to occupational use only to satisfy ICNIRP/FCC RF energy exposure requirements. Before using this product, read the RF energy awareness information and operating instructions in the RF Energy Exposure and Product Safety Guide booklet enclosed with your radio (Motorola Solutions Publication part number 6881095C98 (US) or 6864117B25 (EMEA)) to ensure compliance with RF energy exposure limits. This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause

PAIRING YOUR DEVICE

To put device into discoverable mode for pairing:
1. Based on your last operation mode, press MFB to power on the device and do not release until you hear "Pairing".

Operation	Activation	LED	Tone	Prompt
LMR	Press MFB for 5 to 6 seconds	Flashing blue for 7 cycles	N/A	"LMR", "Battery High/Medium/Low", "Pairing"
LTE Wave OnCloud	Press MFB for 5 to 6 seconds	Flashing blue twice for 3 cycles	N/A	"LTEWaveOnCloud", "Battery High/Medium/Low", "Pairing"
LTE Wave	Press MFB for 5 to 6 seconds	Flashing blue twice for 3 cycles	N/A	"LTEWave", "Battery High/Medium/Low", "Pairing"

- Blue LED flashes alternatively.
 - Device remains in discoverable mode for 180 seconds. Host (a radio or phone) completing the process successfully connects to the device.
- If you cannot connect to the earpiece:
- Turn off your smart phone Bluetooth function and turn on again.
 - Restart your smart phone, try to pair and reconnect.

OPERATING YOUR DEVICE

LMR mode
Device can perform PTT function with a Motorola Solutions LMR radio. After device connects to a radio, pressing PTT button enables one-way communication such that voice taken from local microphone can be transmitted to the remote radio.

undesired operation. (3) Changes or modifications made to the device, not expressly approved by Motorola Solutions, could void the authority of the user to operate this device.

Battery Information:

Battery is shipped with a nominal charge between 30% and 50%. Battery should be stored between -10 °C (14 °F) and 30 °C (86 °F) to minimize permanent capacity loss.

Caution: Storing your fully charged accessory in high-temperature conditions may permanently reduce the life of the internal battery.
Note: The battery is not a user replaceable part.

Important Information:

- Do not charge your accessory in temperatures below 0 °C (32 °F) or above 45 °C (113 °F). Do not store your accessory in direct sunlight or where expected temperatures can exceed this range such as inside a parked car.
- Storing your fully charged accessory in high-temperature conditions may permanently reduce the life of the internal battery.
- Battery life may temporarily shorten in low temperature conditions.

ACOUSTIC SAFETY

Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

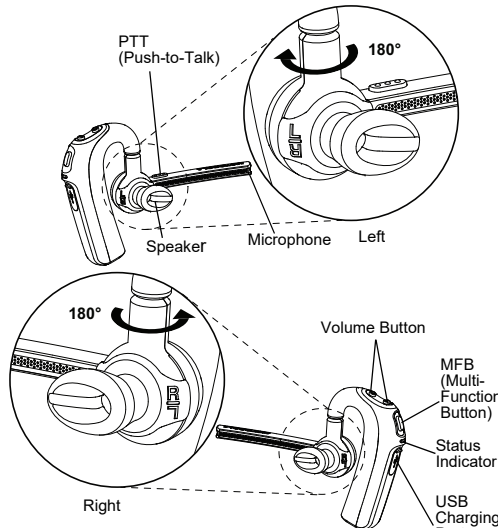
- To protect your hearing:
- Use the lowest volume necessary to do your job.
 - Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
 - Turn down the volume before adding headset or earpiece.

- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.

GETTING STARTED

Before you start, make sure that the earpiece is fully charged. Recommended charging time is two (2) hours.

OPERATIONAL CRITICAL WIRELESS EARPIECE PTT OVERVIEW



POWER ON/OFF YOUR DEVICE

There are three operation modes, LMR, LTE WaveOnCloud, and LTE Wave. LMR mode is for the device to work with a Motorola Solutions radio as a PTT device and LTE mode is for the device to work with a smartphone as a standard Bluetooth headset and as a PTT device (while working with Motorola Solutions APP). WaveOnCloud and Wave are two different Motorola Solutions APPs and proper mode needs to be selected for device's PTT function to work correctly.

To power on device for the first time, follow the following table:

Operation	Activation	LED	Tone	Prompt
LMR	Press MFB for 2 to 3 seconds	Flashing blue for 7 cycles	N/A	"LMR" followed by "Battery High (or Medium or Low)"

Note: After executing mode-switch operation, subsequent power-on operation may prompt differently, depending on previously selected operation mode.

To power off device:
Press the MFB button for more than 3 seconds. A "Power Off" prompt sounds. The LED turns off.

SWITCH DEVICE OPERATION MODE

After powering on device, if the operation mode indicated by voice prompt is not the one you intend to use, long press both MFB and PTT buttons together to enable mode-switching when earpiece is idle and not connected. A beep sound followed by "Mode Selection" prompt can be heard. Subsequent short pressing of PTT button switches in sequence LMR → LTE WaveOnCloud → LTE Wave → LMR (and continue). After hearing the desired mode prompted, long-pressing PTT button (about 4 seconds then release it) to commit selecting it and a beep sound followed by a voice prompt like "LTE Wave is selected" can be heard then the

device is powered off shortly. The next time when device is manually powered on, its default operation mode is the one previously chosen. If you switch into one operation mode but does not commit (by long-pressing-the-releasing PTT) after 30 second, the device is turned off automatically and the most recent mode prompted during power-on is still default operation mode. You can also terminate the operation manually by powering off the device (within 30 second) and no mode change is made either.

Example:

Operation	Activation & Prompt
Switch From LMR to LTE WaveOnCloud	<ol style="list-style-type: none"> Press MFB and PTT together for 2 to 3 seconds: A beep sound followed by a "Mode Selection" prompt sounds. Short press PTT: A beep sound followed by a "LTE WaveOn Cloud" prompt sounds. Long press PTT: A "LTE WaveOnCloud is selected" prompt sounds. Release the PTT button, a "Power Off" prompt sounds. The device is powered off automatically. When you power on: A "LTE WaveOnCloud", "Battery High/Medium/Low" prompt sounds.

Note: To switch from "LTE WaveOn Cloud" to "LTE Wave, press PTT after step 2. Voice prompt "LTE Wave". Continue with step 3.

To power on device (after the first use):
Press MFB for 2 to 3 seconds. LED flashes blue for 7 cycles. A voice prompt can be heard - "LMR" or "LTE WaveOnCloud" or "LTE Wave" followed by "Battery High (or Medium or Low)", depending on the operation mode before last power off.

Releasing the PTT button puts the device back to (default) stand-by mode and audio transmitted from the remote radio can be heard from the local speaker.

LTE mode
When device connects to a smartphone in LTE mode, it can function as a standard Bluetooth headset that supports phone conversation and stereo music listening. In addition, if Motorola Solutions APP is running (on either iOS or Android platform), it can work as a PTT device similar to radio use case. The following table shows user interfaces with different functions.

Operation	Activation	LED	Tone	Prompt
Answer call	Click MFB	Heart-beat Blue	Single tone	-
Reject call	Long-press MFB (>1s)		Exit tone	
End call	Click MFB		Exit tone	
Play/Pause	Click MFB		-	
Skip forward	Double click Vol+		-	
Skip backhand	Double-click Vol-		-	
Volume up (repeat)	Click Vol+ (Press Vol+)		Step tone	
Volume Down (repeat)	Click Vol- (Press Vol-)		Step tone	

Operation	Activation	LED	Tone	Prompt
Maximum Volume reached	When volume 12 is reached	Heart-beat Blue	Double tone	-
Minimum Volume reached	When volume 0 is reached		Double tone	
Paired	-		-	
Connected	-	-	-	Your headset is connected
Disconnected	-	Solid Blue	-	Your headset is disconnected
Idle	-	Solid Blue	-	-
Reconnecting	-	Heart beat Blue	-	Lost Connection
Critical Low Battery	-	-	-	Power Off

When earpiece detects low battery, the current LED color changes from blue to red, and a "Battery Low" prompt sounds periodically.

CHARGING YOUR DEVICE

Plugging in the USB charging cable to the device triggers charging activity. LED color remains red throughout the charging process and turns into solid green when battery is fully charged. Device must be turned off during charging.

WARRANTY

Motorola Solutions offers a standard one year warranty. Contact your Motorola Solutions dealer for detailed information on the standard warranty.
Note: Warranty is void after customer replacement of any parts other than replacement parts listed. For more information about this product, please contact your Motorola Solutions Authorized Dealer or visit us at: www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories

REPLACEMENT PARTS

Part Number	Description
PMLN7940_	Small Earbud for OCW BT PTT
PMLN7941_	Large Earbud for OCW BT PTT
PMLN8036_	Small Round Earbud For OCW BT PTT
PMLN8037_	Medium Round Earbud For OCW BT PTT
PMLN8038_	Large Round Earbud For OCW BT PTT

EP900w Oreillette sans fil PTT essentielle aux opérations PMLN7851



MN004867A01-AD

fr-CA

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo stylisé M sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs titulaires respectifs. © 2018 et 2019 Motorola Solutions inc. Tous droits réservés.



enfoncé (environ quatre secondes, puis relâchez-le) pour valider la sélection. Un bip sonore suivi par un message vocal tel que « LTE WAVE sélectionné » se fait entendre lorsque l'appareil est éteint brièvement. Lorsque vous allumerez manuellement l'appareil la prochaine fois, son mode de fonctionnement par défaut sera le mode sélectionné précédemment. Si vous changez pour un des modes de fonctionnement sans le confirmer (en maintenant enfoncé puis en relâchant le bouton PTT) dans les 30 secondes, l'appareil s'éteint automatiquement et le mode sélectionné le plus récemment pendant la mise sous tension demeurera le mode par défaut. Vous pouvez également mettre fin à l'opération manuellement en éteignant l'appareil (dans les 30 secondes). Aucun changement de mode n'aura lieu.

Opération	Activation et message
Passer de LMR à LTE WAVE OnCloud	<ol style="list-style-type: none"> Maintenez simultanément enfoncés le MFB et le bouton PTT pendant deux à trois secondes. Un bip se fait entendre, suivi du message « Sélection de mode ». Appuyez brièvement sur le bouton PTT : un bip sonore se fait entendre, suivi du message « LTE WAVE On Cloud ». Maintenez le bouton PTT enfoncé : le message « LTE WAVE OnCloud sélectionné » se fait entendre. Relâchez le bouton PTT. Le message « Mise hors tension » se fait entendre. L'appareil s'éteint automatiquement. Lorsque vous l'allumez : les messages « LTE WAVE OnCloud », « Batterie élevée/moyenne/faible » se font entendre.

Remarque : Pour passer de LTE WAVE OnCloud à LTE WAVE, appuyez sur le bouton PTT après l'étape 2. Message vocal « LTE WAVE ». Continuez à l'étape 3.

Pour allumer l'appareil (après la première utilisation) : Appuyez sur le MFB pendant deux à trois secondes. Le voyant clignote en bleu pendant sept cycles Un message vocal se fait entendre : « LMR », « LTE WAVE OnCloud » ou « LTE WAVE », suivi de « Batterie élevée (ou moyenne ou faible) », selon le mode de fonctionnement sélectionné avant la dernière mise hors tension.

OREILLETTE SANS FIL ESSENTIELLE AUX OPÉRATIONS PTT PMLN7851

Félicitations pour votre nouvelle oreillette sans fil PTT essentielle aux opérations (OCW) de Motorola Solutions! Cette oreillette est conçue pour vous offrir la commodité de la technologie Bluetooth en vous permettant de la porter confortablement pendant de longues périodes de temps. De plus, l'oreillette Bluetooth a été conçue exclusivement avec la fonctionnalité PTT pour des applications radio commerciales et elle a été optimisée pour fonctionner avec les radios bidirectionnelles et les applications de Motorola Solutions. Le présent guide de l'utilisateur contient les instructions d'utilisation et de couplage de l'oreillette. Avant de commencer, assurez-vous de bien lire et comprendre les sections sur les radiofréquences et sur la sécurité acoustique, qui contiennent des renseignements très importants à propos de ce produit.

AVANT-PROPOS

Sécurité du produit et respect des normes relatives à l'exposition aux radiofréquences

	Avant d'utiliser ce produit, lisez les instructions de fonctionnement pour une utilisation sécuritaire, figurant dans le guide sur l'exposition aux radiofréquences et la sécurité du produit fourni avec votre radio.
--	--

ATTENTION!

Pour être conforme aux règlements de l'ICNIRP et de la FCC relatifs aux normes d'exposition aux radiofréquences, cette radio ne doit être utilisée qu'à des fins professionnelles. Avant d'utiliser ce produit, lisez les informations relatives à l'exposition à l'énergie RF, ainsi que le mode d'emploi contenu dans la brochure Guide sur l'exposition aux radiofréquences et la sécurité du produit fournie avec la radio (référence de publication Motorola 6881095C98 [États-Unis] ou 6864117B25 [EMEA]) afin d'assurer sa conformité aux limites d'exposition à l'énergie des radiofréquences. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence et à la partie 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner

COUPLAGE DE VOTRE APPAREIL

Pour mettre l'appareil en mode de découverte pour le couplage :
 1. En fonction de votre dernier mode de fonctionnement, appuyez sur le MFB pour allumer l'appareil et ne le relâchez pas avant d'entendre le message « Couplage ».

Fonctionnement	Activation	DEL	Tonalité	Invite
LMR	Appuyez sur le MFB pendant 5 à 6 secondes.	Bleu clignotant pendant 7 cycles	S.O.	« LMR », « Batterie élevée/moyenne/faible », « Couplage »
LTE WAVE OnCloud	Maintenez le MFB enfoncé pendant 5 ou 6 secondes	Bleu clignotant deux fois pendant 3 cycles	S.O.	« LTE WAVE OnCloud », « Batterie élevée/moyenne/faible », « Couplage »
LTE WAVE	Maintenez le MFB enfoncé pendant 5 ou 6 secondes	Bleu clignotant deux fois pendant 3 cycles	S.O.	« LTE WAVE », « Batterie élevée/moyenne/faible », « Couplage »

2. Le voyant bleu clignote en alternance.
 3. L'appareil demeure en mode détection pendant 180 secondes. L'hôte (une radio ou un téléphone) qui exécute le processus réussit à se connecter à l'appareil.

Si vous ne pouvez pas vous connecter à l'oreillette :
 1. Désactivez la fonction Bluetooth de votre téléphone intelligent et réactivez-la.
 2. Redémarrez votre téléphone, essayez de le coupler et de le reconnecter.

UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

Mode LMR
 L'appareil peut effectuer la fonction PTT avec une radio LMR Motorola Solutions. Une fois l'appareil connecté à une radio, appuyez sur le bouton PTT active une communication unidirectionnelle, par

exemple la voix du microphone local est transmise à la radio distante. Relâcher le bouton PTT remet l'appareil en mode veille (par défaut) et le signal audio transmis à partir de la radio distante peut être entendu dans le haut-parleur local.

Informations concernant la batterie :

La batterie est expédiée avec une charge nominale entre 30 % et 50 %. Afin de réduire les pertes de capacité permanentes, la batterie doit être entreposée à une température entre -10 °C (14 °F) et 30 °C (86 °F).

Mise en garde : L'entreposage de votre accessoire chargé à bloc sous des températures élevées pourrait réduire en permanence la durée de vie de la batterie interne.

Remarque : La batterie n'est pas une pièce remplaçable par l'utilisateur.

Renseignements importants :

- Ne chargez pas votre accessoire sous une température inférieure à 0 °C (32 °F) ou supérieure à 45 °C (113 °F). N'entreposez pas votre accessoire sous les rayons directs du soleil ou dans un endroit où la température prévue peut dépasser cette plage, comme à l'intérieur d'une voiture stationnée.
- L'entreposage de votre accessoire chargé à bloc sous des températures élevées pourrait réduire en permanence la durée de vie de la batterie interne.
- La durée de vie de la batterie peut être réduite temporairement sous des températures basses.

SÉCURITÉ ACOUSTIQUE

Une exposition à des bruits forts en provenance de n'importe quelle source pendant de longues périodes pourrait affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume sonore de la radio est élevé, plus votre audition peut se détériorer rapidement. Des dommages auditifs dus à l'exposition à des bruits forts peuvent d'abord être indétectables, mais ceux-ci ont parfois des effets cumulatifs.

Pour protéger votre audition :

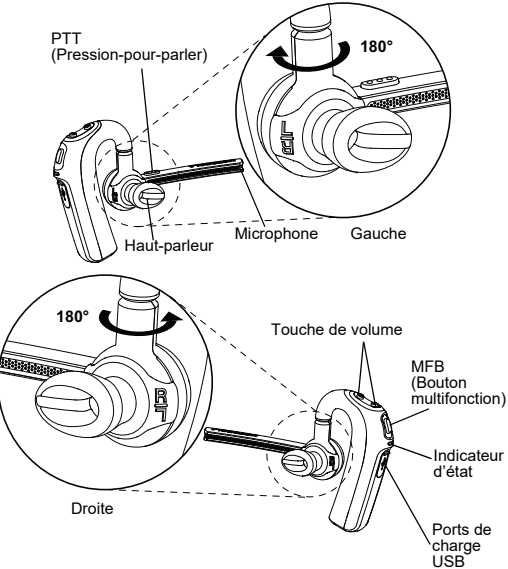
- Réglez le volume le plus bas possible pour effectuer votre travail.
- Montez le volume seulement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.

- Limitez la période de temps d'utilisation de casques ou d'écouteurs à volume élevé.

DÉMARRAGE

Avant de commencer, assurez-vous que l'oreillette est entièrement chargée. Un temps de charge de deux (2) heures est recommandé.

APERÇU DE L'OREILLETTE PTT SANS FIL ESSENTIELLE AUX OPÉRATIONS



exemple la voix du microphone local est transmise à la radio distante. Relâcher le bouton PTT remet l'appareil en mode veille (par défaut) et le signal audio transmis à partir de la radio distante peut être entendu dans le haut-parleur local.

Mode LTE

Lorsque l'appareil se connecte à un téléphone intelligent en mode LTE, il peut fonctionner comme un casque Bluetooth standard qui prend en charge la conversation téléphonique et l'écoute de musique en stéréo. De plus, si l'application Motorola Solutions est exécutée (sur une plateforme iOS ou Android, l'oreillette peut fonctionner comme un appareil PTT semblable à une radio. Le tableau suivant montre les interfaces utilisateur avec différentes fonctions.

Opération	Activation	DEL	Tonalité	Invite
Répondre à un appel	Cliquer sur le MFB		Tonalité unique	
Rejeter un appel	Appuyer long-temps sur le MFB (> 1 s)		Tonalité de sortie	
Terminer un appel	Cliquer sur le MFB		Tonalité de sortie	
Lecture/Pause	Cliquer sur le MFB		-	
Saut avant	Double-cliquer sur Vol+		-	
Sauter l'avant-dernier	Double-cliquer sur touche Vol-		-	
Augmentation du volume (répéter)	Cliquer sur Vol+ (appuyer sur Vol+)		Tonalité d'étape	
Diminution du volume (répéter)	Cliquer sur Vol- (appuyer sur Vol-)		Tonalité d'étape	

Opération	Activation	DEL	Tonalité	Invite
Volume maximal atteint	Lorsque le niveau 12 du volume est atteint		Double tonalité	
Volume minimal atteint	Lorsque le niveau 0 du volume est atteint		Double tonalité	-
Couplé	-		-	Couplé
Connecté	-		-	Votre casque est connecté
Déconnecté	-	Bleu continu	-	Votre casque est déconnecté
Au repos	-	Bleu continu	-	-
Reconnexion en cours	-	Battement de cœur bleu	-	Perte de connexion
Batterie faible critique	-	-	-	Mise hors tension

Lorsque l'oreillette détecte que la batterie est faible, la couleur du voyant DEL passe du bleu au rouge et une invite de « batterie faible » retentit de manière périodique.

ALLUMER/ÉTEINDRE L'APPAREIL

Il existe trois modes de fonctionnement : LMR, LTE WAVE OnCloud et LTE WAVE. Le mode LMR permet à l'appareil de fonctionner avec une radio Motorola Solutions comme un appareil PTT, tandis que le mode LTE permet à l'appareil de fonctionner avec un téléphone intelligent comme un casque Bluetooth et comme un appareil PTT (tout en fonctionnant avec les applications de Motorola Solutions). WAVE OnCloud et WAVE sont deux applications Motorola Solutions différentes. Le mode approprié doit être sélectionné pour que la fonction PTT de l'appareil fonctionne correctement.

Pour allumer l'appareil pour la première fois, suivez le tableau ci-dessous :

Fonctionnement	Activation	DEL	Tonalité	Invite
LMR	Appuyez sur le MFB pendant 2 à 3 secondes.	Bleu clignotant pendant 7 cycles	S.O.	« LMR » suivi par « Batterie élevée (ou Moyenne ou Faible) »

Remarque : Après l'exécution de l'opération de commutation de mode, la mise en marche subséquente peut entraîner des messages différents, selon le mode de fonctionnement sélectionné précédemment.

Pour éteindre l'appareil : Appuyez sur le MFB pendant plus de 3 secondes. Une invite de mise hors tension se fait entendre. Le voyant DEL s'éteint.

CHANGER LE MODE DE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Après avoir allumé l'appareil, si le mode de fonctionnement indiqué par le message vocal n'est pas celui que vous souhaitez utiliser, maintenez enfoncé simultanément le MFB et le bouton PTT pour activer la commutation de mode alors que l'oreillette est inactive et non connectée. Un bip se fait entendre, suivi du message « Sélection de mode ». Un appui rapide sur le bouton PTT permet ensuite d'alterner en séquence entre les modes LMR → LTE WAVE OnCloud → LTE WAVE → LMR (ainsi de suite). Après avoir entendu l'annonce du mode souhaité, maintenez le bouton PTT

CHARGEMENT DE VOTRE APPAREIL

Branchez le câble USB à l'appareil pour déclencher l'activité de charge. La couleur DEL demeure rouge tout au long du processus de charge et passe au vert continu lorsque la batterie est complètement chargée. L'appareil doit être mis hors tension pendant le chargement.

GARANTIE

Motorola Solutions offre une garantie standard d'un an. Pour de plus amples renseignements sur la garantie standard, communiquez avec votre détaillant Motorola Solutions.

Remarque : La garantie sera nulle si le client remplace des pièces autres que les pièces de rechange indiquées.

Pour en savoir plus sur ce produit, communiquez avec votre détaillant agréé Motorola Solutions ou visitez le site suivant : www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories

PIÈCES DE RECHANGE

Numéro de pièce	Description
PMLN7940_	Petit écouteur OCW BT PTT
PMLN7941_	Grand écouteur OCW BT PTT
PMLN8036_	Petit écouteur rond pour OCW BT PTT
PMLN8037_	Moyen écouteur rond pour OCW BT PTT
PMLN8038_	Grand écouteur rond pour OCW BT PTT

EP900w 关键作业无线耳机 PTT PMLN7851



MN004867A01-AD

zh-CN

MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS 和标志性的 M 徽标是 Motorola Trademark Holdings, LLC 的商标或注册商标，必须获得授权才可使用。所有其他商标均为其各自所有者的财产。
© 2018 和 2019 Motorola Solutions, Inc. 保留所有权利。

FCC: AZ489FT6020
IC: 109U-89FT6020
IFT: RCPMOPM18-1709
CMIIT ID: 2018DJ7084



设备电源时，其默认操作模式将为先前选择的模式。如果您切换到一种操作模式但未提交（长按再释放 PTT），在 30 秒后，设备将自动关闭，且开机时提示的最近模式仍是默认操作模式。您也可以手动终止操作，方法是关闭设备（在 30 秒内），这种情况也不会发生模式变更。

示例：

操作	激活和提示
从 LMR 切换到 LTE WaveOnCloud	<ol style="list-style-type: none"> 同时按 MFB 和 PTT 2-3 秒：将听到一声蜂鸣声，紧跟“模式选择”提示。 短按 PTT：将听到一声蜂鸣声，紧跟“LTE WaveOn Cloud”提示。 长按 PTT：听到“已选择 LTE WaveOnCloud”提示。释放 PTT 按钮时，将听到“关机”提示。设备将自动关机。 当您打开电源：将听到“LTE WaveOnCloud”、“电池电量/高/中/低”。

注意：要从“LTE WaveOn Cloud”切换到“LTE Wave”，请在第 2 步后按 PTT。语音提示“LTE Wave”。继续执行第 3 步。

要打开设备电源（首次使用后）：

按 MFB 2-3 秒。LED 呈蓝色闪烁 7 个周期。可听到语音提示 - “LMR”或“LTE WaveOnCloud”或“LTE Wave”，紧跟“电池电量高（或中或低）”，具体取决于最后一次关机前的操作模式。

配对设备

要将设备置于可发现模式以进行配对：


关键作业无线

耳机 PTT PMLN7851

恭喜您拥有全新的 Motorola Solutions 关键作业无线（OCW）耳机 PTT！这款耳机设备的设计让您可舒适地长时间佩戴，从而享受蓝牙技术的便利性。此外，蓝牙耳机专为商业对讲机应用设计，配备 PTT 功能，且经过优化可用于 Motorola Solutions 双向对讲机和 Motorola Solutions 应用。本用户指南包含耳机的操作和配对说明。开始之前，请确保您已阅读并理解“射频”部分和“声音安全”部分，其中包含有关本产品的非常重要的信息。

前言

产品安全和射频辐射说明

	在使用本产品之前，请仔细阅读对讲机附带的《射频能量辐射和产品安全指南》中包含的关于安全使用的操作说明。
---	---

注意！

本对讲机仅限于能够满足 ICNIRP/FCC 射频能量辐射要求的职业应用。在使用本产品之前，请仔细阅读对讲机附带的《射频能量辐射和产品安全指南》（Motorola Solutions 出版物部件号 6881095C98（美国）或 6864117B25（欧洲、中东及非洲））中的射频能量认知信息和操作说明，以确保符合射频能量辐射限制标准。本设备符合 FCC 规则第 15 部分和加拿大工业部许可的要求，但 RSS 标准除外。本设备的操作满足以下两个条件：(1) 本设备不得造成有害干扰，并且 (2) 本设备必须可以承受遭到的一切干扰，包括可能会引起运行状况不如人意的干扰。**(3) 未经 Motorola Solutions 明确批准而擅自对本设备作出任何更改或修改，将有可能使用户操作本设备的权利作废。**

- 根据最后操作模式，按 MFB 可打开设备电源，在听到“正在配对”前请勿释放。

操作	激活	LED	提示音	提示
LMR	按 MFB 5 到 6 秒。	呈蓝色闪烁 7 个周期	不适用	“LMR”、“电池电量高/中/低”、“正在配对”
LTE WaveOn Cloud	按 MFB 5-6 秒	呈蓝色闪烁两次，时长 3 个周期	不适用	“LTE WaveOn Cloud”、“电池电量高/中/低”、“正在配对”
LTE Wave	按 MFB 5-6 秒	呈蓝色闪烁两次，时长 3 个周期	不适用	“LTEWave”、“电池电量高/中/低”、“正在配对”

- 蓝色 LED 指示灯交替闪烁。
- 设备将保持可发现模式 180 秒。完成此流程的主机（对讲机或手机）可成功连接到设备。

如果您无法连接到耳机：

- 关闭您的智能手机的蓝牙功能，然后再次打开。
- 重新启动您的智能手机，尝试配对和重新连接。

操作设备

LMR 模式

设备可以执行 PTT 功能以与 Motorola Solutions LMR 对讲机搭配使用。设备连接到对讲机后，按 PTT 按钮可实现单向通信，以便可将本地麦克风发出的语音传输到远程对讲机。释放 PTT 按钮可将设备恢复到（默认的）待机模式，而且可

电池信息：

电池发货时配备 30% 到 50% 的额定充电量。电池应当储存在 -10°C (14°F) 到 30°C (86°F) 之间，使永久容量损失达到最小。

小心：将充满电的附件储存在高温条件下可能使内部电池的寿命永久性减少。

注意：电池非用户可更换部件。

重要信息：

- 请不要在低于 0 °C (32 °F) 或高于 45 °C (113 °F) 的温度下为附件充电。请不要将附件储存在阳光直射的区域或温度可能超过此范围的区域，如停靠的车辆内部。
- 将充满电的附件储存在高温条件下可能使内部电池的寿命永久性减少。
- 在低温条件下电池寿命可能会暂时缩短。

声音安全

长时间接触任何来源的响亮噪音可能暂时或永久地影响您的听力。对讲机音量越大，对听力的影响产生越快。响亮噪音对听力的损害最初有时无法检测，并会有累积效果。

为了保护您的听力，请遵循以下提示：

- 使用完成工作所需的最低音量。
- 仅在嘈杂环境下才调高音量。
- 先调低音量，然后再添加耳机或听筒。
- 限制在高音量下使用耳机或听筒的时间。

入门指南

开始之前，确保耳机已充满电。推荐的充电时间为两 (2) 小时。

从本地扬声器听到远程对讲机传输的音频。

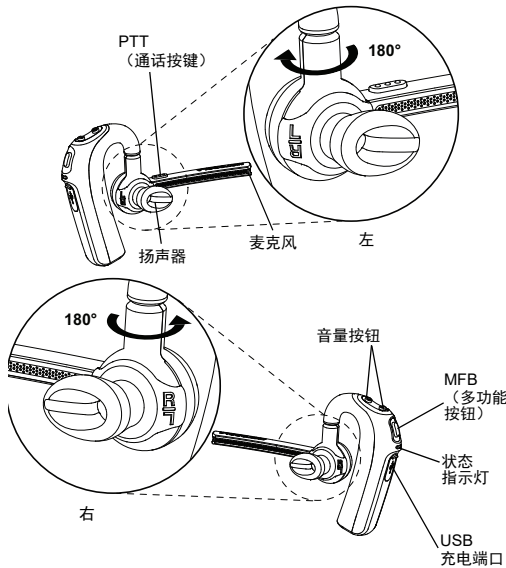
LTE 模式

设备以 LTE 模式连接到智能手机时，可以将其用作标准蓝牙耳机，以支持手机通话和听立体声音乐。此外，如果 Motorola Solutions 应用程序正在运行（在 iOS 或 Android 平台上），可以将其用作类似于对讲机使用情形的 PTT 设备。下表显示具有不同功能的用户界面。

操作	激活	LED	提示音	提示
应答呼叫	单击 MFB	检测信号蓝色	单声提示音	-
拒绝呼叫	长按 MFB (>1s)		退出提示音	
结束通话	单击 MFB		退出提示音	
播放/暂停	单击 MFB		-	
快进	双击 Vol+		-	
快退	双击 Vol-		-	
音量上调（重复）	单击 Vol+（按 Vol+）	-	步骤提示音	-
音量下调（重复）	单击 Vol-（按 Vol-）	-	步骤提示音	-

关键作业无线

耳机 PTT 概述



打开/关闭设备

有三种操作模式，即 LMR、LTE WaveOnCloud 和 LTE Wave。LMR 模式适用于将设备作为 PTT 设备与 Motorola Solutions 对讲机搭配使用；而 LTE 模式适用于将设备作为标准蓝牙耳机和 PTT 设备（同时使用 Motorola Solutions APP）与智能手机搭配使用。WaveOnCloud 和 Wave 是两种不同的 Motorola Solutions 应用程序，需要选择相应的模式，设备的 PTT 功能才会正常运行。

首次打开设备电源时，请按照下表执行操作：

操作	激活	LED	提示音	提示
LMR	按 MFB2 到 3 秒。	呈蓝色闪烁 7 个周期	不适用	“LMR”后跟“电池电量高（或中或低）”

注意：执行模式切换操作后，后续开机操作可能会有不同的提示，具体取决于先前选择的操作模式。

要关闭设备：

按 MFB 按钮 3 秒以上。设备会发出“关机”提示音。LED 熄灭。

切换设备操作模式

打开设备电源后，如果您的语音指示的操作模式不是您想要使用的模式，请在耳机空闲和未连接的情况下，同时长按 MFB 和 PTT 按钮，以启用模式切换。可听到一声蜂鸣声，紧跟“模式选择”提示。后续短按 PTT 按钮开关，顺序为 LMR → LTE WaveOnCloud → LTE Wave → LMR（并继续）。听到提示所需的模式后，长按 PTT 按钮（约 4 秒，然后释放）可提交选择，并且可听到一声蜂鸣声，紧跟“已选择 LTE Wave”等语音提示，然后设备将短暂关机。下次手动打开设

为设备充电

将 USB 充电电缆插入设备将触发充电活动。LED 指示灯颜色在整个充电过程中保持红色，并在电池充满电时变成稳定绿色。充电期间必须关闭设备。

保修

Motorola Solutions 提供 1 年标准保修。请联系您的 Motorola Solutions 经销商了解有关标准保修的详细信息。

注意：如果客户更换了不在可更换部件清单之列的任何部件，保修将会失效。

有关本产品的更多信息，请联系您的 Motorola Solutions 授权经销商或访问我们的网站：
www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories

可更换部件

部件号	说明
PMLN7940_	适用于 OCW BT PTT 的小耳塞
PMLN7941_	适用于 OCW BT PTT 的大耳塞
PMLN8036_	适用于 OCW BT PTT 的小圆形耳塞
PMLN8037_	适用于 OCW BT PTT 的中圆形耳塞
PMLN8038_	适用于 OCW BT PTT 的大圆形耳塞

操作	激活	LED	提示音	提示
已达到最大音量	达到音量 12 时	检测信号蓝色	双声提示音	-
已达到最小音量	达到音量 0 时		双声提示音	
已配对	-		-	
已连接	-	-	-	您的耳机已连接
已断开	-	稳定蓝色	-	您的耳机已断开连接
空闲	-	稳定蓝色	-	-
正在重新连接	-	检测信号蓝色	-	中断连接
电池电量非常低	-	-	-	关闭电源

耳机检测到电池电量低时，当前 LED 颜色将从蓝色变为红色，并且会定期发出“电池电量低”提示音。



MOTOROLA SOLUTIONS

EP900w 營運關鍵無線耳機 PTT PMLN7851



MN004867A01-AD

zh-TW

MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS 以及特殊格式之 M 標誌為 Motorola Trademark Holdings, LLC 的商標或註冊商標，並依授權使用。所有其他商標為其個別所有人之財產。
© 2018 and 2019 Motorola Solutions, Inc.

版權所有。

FCC: AZ489FT6020
IC: 109U-89FT6020
IFT: RCPMOPM18-1709
CMIIT ID: 2018DJ7084



台灣販售型號為:PMLN7851A

營運關鍵無線

耳機 PTT PMLN7851

恭喜您擁有全新的 Motorola Solutions 營運關鍵無線 (OCW) 耳機 PTT！此耳機裝置的設計目的是為了讓您能夠長時間舒適佩戴，享受藍牙技術所帶來的便利性。而且，此藍牙耳機是專門設計與商用無線電應用程式的 PTT 功能搭配使用，已針對與 Motorola Solutions 雙向無線電和 Motorola Solutions 應用程式搭配運作進行最佳化。本使用者指南包含耳機的操作和配對說明。在開始之前，請確認您已閱讀並瞭解〈無線射頻〉和〈聽力安全〉章節，其中包含關於本產品的重要資訊。

前言

產品安全與無線射頻暴露遵循資訊

	在使用本產品之前，請先閱讀無線電隨附的《無線射頻能量暴露與產品安全指南》中所包含的安全使用操作指示。
--	--

注意！

為符合 ICNIRP/FCC 無線射頻能量暴露的規定，無線電僅供職業用途使用。在使用本產品之前，請先閱讀無線電隨附的《無線射頻能量暴露與產品安全指南》手冊 (Motorola Solutions 出版品編號 6881095C98 (美國) 或 6864117B25 (EMEA)) 中所包含的無線射頻能量注意事項及操作指示，以確保遵循無線射頻能量暴露限制。本裝置符合 FCC 規章第 15 部分及加拿大工業局免授權 RSS 標準的規定。操作受以下兩個條件的限制：(1) 此裝置不得造成有害的干擾，且 (2) 此裝置必須承受所有收到的干擾，包括可能造成操作不正常的干擾。**(3) 未經 Motorola Solutions 明文同意而變更或修改本裝置，可能導致使用者喪失本裝置的操作授權。**

- 根據您上次的操作模式，按下 MFB 以開啟裝置電源，並且在聽到「Pairing」之前不要放開。

操作	啟動	LED	鈴聲	提示
LMR	按下MFB 5 至 6 秒	閃爍藍色燈持續 7 個週期	N/A	「LMR」、「Battery High/Medium/Low」、「Pairing」
LTE WaveOn Cloud	按下MFB 約 5 至 6 秒	閃爍藍色燈兩次持續 3 個週期	N/A	「LTEWaveOnCloud」、「Battery High/Medium/Low」、「Pairing」
LTE Wave	按下MFB 約 5 至 6 秒	閃爍藍色燈兩次持續 3 個週期	N/A	「LTEWave」、「Battery High/Medium/Low」、「Pairing」

- 藍色 LED 燈交替閃爍。
- 裝置會處於可搜尋模式 180 秒。完成程序的主機 (無線電或電話) 可成功連線至裝置。

如果您無法連線至耳機：

- 關閉智慧型手機的藍牙功能，然後再次開啟。
- 重新啟動您的智慧型手機，嘗試配對並重新連線。

操作裝置

LMR 模式

裝置可搭配 Motorola Solutions LMR 無線電執行 PTT 功能。在裝置連線至無線電之後，按下 PTT 按鈕啟用單向通訊，即可使從本機麥克風擷取的語音傳輸至遠端無線電。

依據低功率電波輻射性電機管理辦法第十二條
※經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條
※低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
• 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
• 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

電池資訊：

電池購買時一般已充電 30% 至 50%。電池應存放於溫度 -10 °C (14 °F) 至 30 °C (86 °F) 之間，以盡量避免永久電量損失。

注意：將完全充電的配件儲存在高溫環境，可能會永久性縮短內建電池的壽命。

附註：電池並非使用者可更換的零件。

重要資訊：

- 請勿在溫度低於 0 °C (32 °F) 或高於 45 °C (113 °F) 時對配件進行充電。請勿將配件存放於直接日照下，或是預期會超過此溫度範圍的環境中 (如停放的車輛內)。
- 將完全充電的配件儲存在高溫環境，可能會永久性縮短內建電池的壽命。
- 低溫環境中電池壽命可能會暫時縮短。

聽力安全

長時間暴露在任何來源的過大噪音中，可能會造成暫時性或永久性的聽力影響。無線電的音量越大，影響聽力的所需時間越短。聽力一開始受高音量影響有時候不易察覺，但是影響會逐

放開 PTT 按鈕使裝置回到 (預設) 待機模式，並且可從本機喇叭聽到從遠端無線電傳來的音訊。

LTE 模式

當裝置以 LTE 模式連線至智慧型手機時，可以作為支援電話通話和立體聲音樂聆聽的標準藍牙耳機使用。此外，如果 Motorola Solutions 應用程式正在執行 (在 iOS 或 Android 平台上)，可以類似於使用無線電的情況作為 PTT 裝置運作。下表顯示使用者介面與不同的功能。

操作	啟動	LED	鈴聲	提示
接聽電話	按一下 MFB	閃爍藍色燈	單聲音調	-
拒絕通話	長按 MFB (>1 秒)		離開音調	
結束通話	按一下 MFB		離開音調	
播放/暫停	按一下 MFB		-	
向前跳過	雙音 按一下 Vol+		-	
向後跳過	連按兩下 Vol-		-	
音量提高 (重複)	按一下 Vol+ (按下 Vol+)	漸進音調		
音量降低 (重複)	按一下 Vol- (按下 Vol-)	漸進音調		

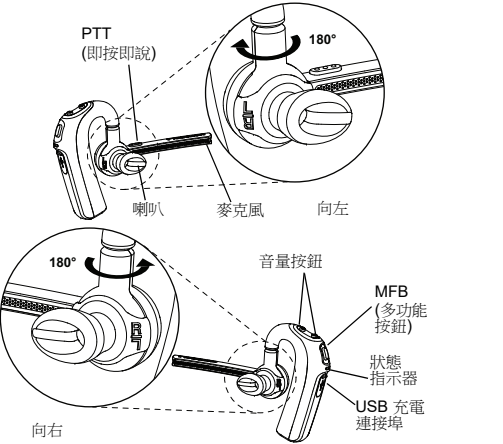
漸加劇。

- 若要保護您的聽力：
- 使用最低所需音量來執行您的工作。
 - 只在吵雜環境中提高音量。
 - 添加耳機前請先降低音量。
 - 限制以高音量使用耳機的時間。

開始使用

在開始之前，請先確認耳機已完全充電。建議的充電時間是兩 (2) 個小時。

營運關鍵無線耳機 PTT 概觀



開啟/關閉裝置電源

操作模式有 LMR、LTE WaveOnCloud 和 LTE Wave 三種。LMR 模式適用於與 Motorola Solutions 無線電搭配作為 PTT 裝置使用的裝置，而 LTE 模式適用於與智慧型手機搭配作為標準藍牙耳機及作為 PTT 裝置使用的裝置 (同時與 Motorola Solutions 應用程式搭配使用)。WaveOnCloud 和 Wave 是兩種不同的 Motorola Solutions 應用程式，必須針對裝置的 PTT 功能選取適當的模式才能正常運作。

若為首次開啟裝置電源，請依照以下表格操作：

操作	啟動	LED	鈴聲	提示
LMR	按下 MFB 2 至 3 秒	閃爍藍色燈持續 7 個週期	N/A	「LMR」後面接著「Battery High (或 Medium 或 Low)」

附註：執行模式切換作業之後，視先前選取的操作模式而定，後續電源開啟操作的提示可能有所不同。

若要關閉裝置電源：

按下 MFB 按鈕超過 3 秒。發出「Power Off」提示音。LED 燈熄滅。

切換裝置操作模式

開啟裝置電源後，如果以語音提示指示的操作模式不是您想要使用的模式，請於耳機閒置且未連線時，同時長按 MFB 和 PTT 按鈕以啟用模式切換功能。在「Mode Selection」提示後會聽到嗶聲。接下來請短按 PTT 按鈕，依序切換 LMR → LTE WaveOnCloud → LTE Wave → LMR (以此類推)。聽到想要的模式提示後，長按 PTT 按鈕 (大約 4 秒，然後放開) 以確認選取，接著會在語音提示 (像是「LTE Wave is selected」) 後聽到嗶聲，然後裝置電源會馬上關閉。下次手動開啟裝置電源

為裝置充電

將 USB 充電纜線插入裝置即會觸發充電動作。LED 顏色在整個充電過程中會保持紅色，並且當電池完全充電時會變成持續亮綠色燈。裝置在充電期間必須關閉。

保固

Motorola Solutions 提供標準一年保固。請聯絡 Motorola Solutions 經銷商以取得標準保固的詳細資訊。

附註：客戶若非以所列的替換零件更換任何零件，保固即失效。

如需關於本產品的更多資訊，請聯絡您的 Motorola Solutions 授權經銷商，或造訪我們的網站：
www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories

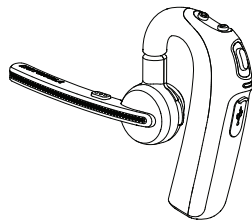
替換零件

零件編號	描述
PMLN7940_	適用於 OCW BT PTT 的小型耳塞
PMLN7941_	適用於 OCW BT PTT 的大型耳塞
PMLN8036_	適用於 OCW BT PTT 的小型圓耳塞
PMLN8037_	適用於 OCW BT PTT 的中型圓耳塞
PMLN8038_	適用於 OCW BT PTT 的大型圓耳塞

操作	啟動	LED	鈴聲	提示
已達最大音量	音量達到 12 時	閃爍藍色燈	雙聲音調	-
已達最小音量	音量達到 0 時		雙聲音調	
已配對	-		-	
已連線	-	-	-	Your headset is connected
已中斷連線	-	持續亮藍色燈	-	Your headset is disconnected
閒置	-	持續亮藍色燈	-	-
正在重新連線	-	閃爍藍色燈	-	Lost Connection
電池電力嚴重不足	-	-	-	Power Off

當耳機偵測到電池電力不足時，目前的 LED 顏色會從藍色變成紅色，並定期發出「Battery Low」提示音。

EP900w Беспроводной наушник для критически важных операций с PTT PMLN7851



MN004867A01-AD

ru-RU

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS и логотип в виде стилизованной буквы M являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Motorola Trademark Holdings, LLC и используются по лицензии. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев. © 2018 и 2019 Motorola Solutions, Inc. Все права защищены.

FCC: AZ489FT6020
IC: 109U-89FT6020
IFT: RCPMOPM18-1709
SMIT ID: 2018DJ7084



Пример.

Операция	Активация и голосовые сообщения
Переключение из LMR в LTE WaveOnCloud	<ol style="list-style-type: none"> Одновременно нажмите multifunctional кнопку и кнопку PTT и удерживайте 2–3 секунды. Раздается звуковой сигнал, затем прозвучит голосовая подсказка "Mode Selection". Коротко нажмите кнопку PTT. Раздается звуковой сигнал, затем прозвучит голосовая подсказка "LTE WaveOn Cloud". Долго нажмите кнопку PTT. Раздается звуковой сигнал, затем прозвучит голосовая подсказка "LTE WaveOnCloud is selected". Отпустите кнопку PTT; прозвучит голосовая подсказка "Power Off". Питание устройства будет автоматически отключено. При включении питания прозвучит голосовая подсказка "LTE WaveOnCloud", "Battery/High/Medium/Low".

Примечание. Чтобы переключиться из "LTE WaveOn Cloud" в "LTE Wave", нажмите кнопку PTT после шага 2. Прозвучит голосовая подсказка "LTE Wave". Перейдите к шагу 3.

Чтобы включить устройство (после первого использования): Нажмите multifunctional кнопку на 2–3 секунды. Индикатор мигает синим цветом в течение 7 циклов. Прозвучит голосовая подсказка "LMR", "LTE WaveOnCloud", "LTE Wave", затем "Battery High" (или "Battery Medium", "Battery Low"), в зависимости от режима работы перед последним отключением питания.

СОПРЯЖЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Чтобы перевести устройство в режим обнаружения для сопряжения:

- В зависимости от последнего режима работы нажмите МФК, чтобы включить устройство, и не отпускайте ее, пока не услышите уведомление "Pairing".

БЕСПРОВОДНОЙ НАУШНИК ДЛЯ КРИТИЧЕСКИ ВАЖНЫХ ОПЕРАЦИЙ С PTT PMLN7851

Поздравляем с приобретением нового беспроводного наушника для критически важных операций от Motorola Solutions с PTT! Этот наушник обеспечивает удобство использования технологии Bluetooth и предназначен для удобного ношения и длительного использования. Кроме того, наушник Bluetooth оснащен функцией PTT и специально разработан для деловой радиосвязи, а также оптимизирован для работы с приемопередающими радиостанциями и приложениями от Motorola Solutions. Данное руководство содержит инструкции по использованию и сопряжению данного наушника. Перед началом работы ознакомьтесь с разделами, посвященными радиочастотной и акустической безопасности: в них содержится важная информация о данном изделии.

ВВЕДЕНИЕ

Соответствие требованиям безопасности и стандартам воздействия излучаемой радиочастотной энергии

	Перед началом использования данного изделия ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации и технике безопасности, приведенными в буклете "Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии", прилагаемом к радиостанции.
--	---

ВНИМАНИЕ!

Данная радиостанция предназначена только для профессиональной эксплуатации и соответствует только требованиям FCC/ICNIRP в отношении воздействия излучаемой радиочастотной энергии. Перед использованием этого продукта ознакомьтесь с информацией по воздействию радиочастотной энергии, а также с инструкциями по эксплуатации, приведенными в буклете "Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии" (прилагаемом к радиостанции, номер публикации Motorola Solutions 6881095C93 для США или 6864117B25 для Европы, Ближнего Востока и Африки) для соблюдения пределов воздействия радиочастотного излучения. Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC и стандарту RSS Министерства промышленности Канады. Работа устройства подчиняется следующим двум условиям: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех; (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе; (3) Изменения или модификации данного устройства, не одобренные непосредственно компанией Motorola Solutions, могут привести к отзыву прав на эксплуатацию данного устройства.

Информация об аккумуляторе

Аккумуляторы поставляются заряженными на 30–50% от номинальной емкости. Аккумулятор следует хранить при температуре не ниже -10 °C и не выше 30 °C, чтобы свести вероятность необратимой потери емкости к минимуму.

Внимание! Хранение полностью заряженного аккумулятора в условиях высоких температур может привести к необратимому сокращению срока службы встроенного аккумулятора.

Примечание. Замена аккумулятора не должна осуществляться пользователем.

Важная информация

- Не заряжайте аккумулятор при температуре ниже 0 °C или выше 45 °C. Не храните аккумулятор в местах, подверженных прямому солнечному свету или воздействию температур, которые могут превысить допустимые пределы, например в припаркованном автомобиле.
- Хранение полностью заряженного аккумулятора в условиях высоких температур может привести к необратимому сокращению срока службы встроенного аккумулятора.
- Время работы аккумулятора может временно сократиться при использовании в условиях низких температур.

АКУСТИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Продолжительное воздействие звука с высоким уровнем громкости из любого источника может привести к временному или постоянному повреждению слуха. Чем выше громкость радиостанции, тем быстрее можно повредить слух. Повреждение слуха из-за высокого уровня громкости может быть замечено не сразу и иметь накопительный эффект.

- Для защиты слуха соблюдайте следующие меры предосторожности.
- Используйте минимальный уровень громкости, достаточный для выполнения требуемой задачи.
 - Повышайте громкость, только если вы находитесь в шумной окружающей обстановке.
 - Снижайте громкость перед подключением наушников или гарнитур.
 - Ограничьте время использования гарнитур или наушников при высоком уровне громкости.

НАЧАЛО РАБОТЫ

Перед началом работы убедитесь, что наушник полностью заряжен. Рекомендуемое время зарядки составляет два (2) часа.

Режим LTE

При подключении устройства к смартфону в режиме LTE оно может функционировать в качестве стандартной Bluetooth-гарнитур с поддержкой телефонных вызовов и прослушивания музыки в стереорежиме. Кроме того, если запущено приложение Motorola Solutions (на платформе Android или iOS), устройство может работать как устройство PTT аналогично описанному выше сценарию использования с радиостанцией. В следующей таблице приведены пользовательские интерфейсы с различными функциями.

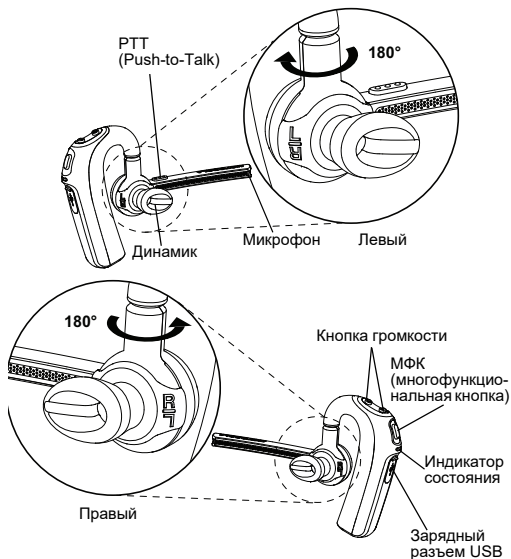
Операция	Активация	Индикация	Сигнал	Голосовая подсказка
Ответить на вызов	Нажмите МФК	Пульсация Синий	Единичный сигнал	
Отклонить вызов	Нажмите и удерживайте МФК (>1 с.)		Сигнал выхода	
Завершить вызов	Нажмите МФК		Сигнал выхода	
Воспроизведение/пауза	Нажмите МФК		-	
Перейти вперед	Двойное нажатие Vol+	-	-	
Перейти назад	Двойное нажатие Vol-	-	-	
Увеличение громкости (повтор)	Нажмите кнопку Vol+	-	Сигнал действия	
Уменьшение громкости (повтор)	Нажмите кнопку Vol-	-	Сигнал действия	

РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ

Режим LMR

Устройство может выполнять функции PTT на радиостанции Motorola Solutions с поддержкой связи LMR. После подключения устройства к радиостанции кнопка PTT обеспечивает одностороннюю голосовую связь, например голосовые данные с локального микрофона могут быть переданы на удаленную радиостанцию. Когда кнопка PTT отпущена, устройство возвращается в режим ожидания (по умолчанию) и аудиосигнал, передаваемый с удаленной радиостанции, слышен через локальный динамик.

БЕСПРОВОДНОЙ НАУШНИК ДЛЯ КРИТИЧЕСКИ ВАЖНЫХ ОПЕРАЦИЙ С PTT — ОБЗОР



ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Существует три режима работы: LMR, LTE WaveOnCloud, LTE Wave. В режиме LMR устройство работает с радиостанциями Motorola Solutions в качестве устройства PTT; в режиме LTE устройство работает со смартфоном в качестве стандартной Bluetooth-гарнитур или устройства PTT (при подключении через приложение Motorola Solutions). WaveOnCloud и Wave — два различных приложения Motorola Solutions, и для корректной

работы функции PTT устройства необходимо выбрать соответствующий режим.

При первом включении устройства см. следующую таблицу:

Режим работы	Активация	Индикация	Сигнал	Голосовая подсказка
LMR	Нажмите multifunctional кнопку на 2–3 секунды	Мигает синим цветом в течение 7 циклов	Нет	"LMR", затем "Battery High" (или "Battery Medium", "Battery Low")

Примечание. После переключения режима последующие операции включения питания могут сопровождаться разной индикацией в зависимости от ранее выбранного режима работы.

Чтобы отключить питание устройства: Нажмите multifunctional кнопку и удерживайте более 3 секунд. Прозвучит голосовая подсказка "Power Off". Светодиодный индикатор погаснет.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА РАБОТЫ УСТРОЙСТВА

Если после включения устройства режим работы, указанный голосовой подсказкой, не соответствует режиму, который вы собирались использовать, нажмите и удерживайте одновременно кнопки МФК и PTT, чтобы включить переключение режима; для этого наушник должен находиться в режиме ожидания и не быть подключенным. Раздается звуковой сигнал, затем прозвучит голосовая подсказка "Mode Selection". Последовательное короткое нажатие кнопки PTT переключает режимы в следующей последовательности: LMR → LTE WaveOnCloud → LTE Wave → LMR (и по кругу). После того, как вы услышите запрос о выборе нужного режима, нажмите и удерживайте кнопку PTT (примерно 4 секунды, затем отпустите ее), чтобы подтвердить выбор. Раздается звуковой сигнал, после чего прозвучит голосовое сообщение "LTE Wave is selected", после чего устройство вскоре выключится. При следующем включении устройства вручную в качестве режима по умолчанию будет уже выбранный ранее. При переключении в один из режимов работы без подтверждения выбора (длительным нажатием кнопки PTT) в течение 30 секунд устройство автоматически выключается. Режимом работы по умолчанию при этом остается последний режим, выбранный при последнем включении питания. Можно также вручную прервать операцию, выключив устройство (в течение 30 секунд), тогда режим работы также изменен не будет.

ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

Если вставить зарядный USB-кабель в устройство, начнется процесс зарядки. На протяжении всего процесса зарядки индикатор будет гореть красным и начнет гореть зеленым, когда аккумулятор полностью заряжен. Устройство должно быть выключено во время зарядки.

ГАРАНТИЯ

Motorola Solutions предоставляет стандартную гарантию сроком на один год. Для получения более подробной информации о стандартной гарантии обратитесь к дилеру Motorola Solutions. **Примечание.** Действие гарантии прекращается в случае замены клиентом любой детали, не указанной в списке сменных деталей.

Дополнительную информацию о данном изделии можно получить у сертифицированного дилера компании Motorola Solutions или по адресу: www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories

СМЕННЫЕ ДЕТАЛИ

Номер по каталогу	Описание
PMLN7940_	Вкладыши маленького размера для OCW BT PTT
PMLN7941_	Вкладыши большого размера для OCW BT PTT
PMLN8036_	Вкладыши маленького размера, круглые, для OCW BT PTT
PMLN8037_	Вкладыши среднего размера, круглые, для OCW BT PTT
PMLN8038_	Вкладыши большого размера, круглые, для OCW BT PTT

Когда наушник определяет низкий заряд аккумулятора, текущий цвет индикатора изменяется с синего на красный и периодически звучит голосовое оповещение "Battery Low".

**EP900w Бездротова гарнітура
Operation Critical Wireless із функцією
PTT PMLN7851****MN004867A01-AD****uk-UA**

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS і стилізований логотип M є торговими марками або зареєстрованими торговими марками компанії Motorola Trademark Holdings, LLC і використовуються за ліцензією. Усі інші торгові марки належать відповідним власникам.
© Motorola Solutions, Inc., 2018, 2019.
Усі права захищено.

FCC: A2489FT6020
IC: 109U-89FT6020
IFT: RCPMOPM18-1709
SMIT ID: 2018DJ7084



Наступного разу, коли пристрій буде ввімкнено вручну, за замовчуванням буде активовано вибраний раніше режим роботи. Якщо ви перемикнете між режимами роботи, проте не зробили вибір (за допомогою довгого натискання кнопки PTT), за 30 секунд пристрій буде автоматично вимкнено, а режим роботи, який було оголошено під час сеансу, залишиться режимом роботи за замовчуванням. Ви також можете припинити дію вводу, вимкнувши пристрій (за 30 секунд) і не змінюючи режим. Приклад:

Дія	Активізація й повідомлення
Перемикання між режимами LMR і LTE WaveOnCloud	<ol style="list-style-type: none"> Натисніть разом кнопки MFB і PTT на 2–3 секунди: пролунає короткий звуковий сигнал, а потім – повідомлення «Mode Selection» (Вибір режиму). Натисніть кнопку PTT: пролунає короткий звуковий сигнал, а потім – повідомлення «LTE WaveOn Cloud». Натисніть і утримуйте кнопку PTT: пролунає повідомлення «LTE WaveOnCloud is selected» (Вибрано режим LTE WaveOnCloud). Після того як ви відпустите кнопку PTT, пролунає повідомлення «Power Off» (Вимкнення живлення). Потім пристрій буде автоматично вимкнено. Увімкнення живлення: пролунають повідомлення «LTE WaveOnCloud», «Battery/High/Medium/Low» (Високий / середній / низький рівень заряду батареї).

Примітка. Щоб змінити режим LTE WaveOnCloud на режим LTE Wave, натисніть кнопку PTT після виконання кроку 2. Пролунає повідомлення «LTE Wave». Далі виконайте крок 3.

Щоб увімкнути пристрій (після першого використання), виконайте такі дії.
Натисніть і утримуйте кнопку MFB протягом 2–3 секунд. Світлодіод 7 разів блимає блакитним кольором. Пролунає повідомлення «LMR», «LTE WaveOnCloud» або «LTE Wave», а потім – «Battery High (or Medium or Low)» (Високий / середній / низький рівень заряду батареї), залежно від режиму роботи, який був активний перед останнім вимкненням пристрою.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ПРИСТРОЮ

Щоб перевести пристрій у режим пошуку для сполучення:
1. Виходячи з останнього режиму роботи, натисніть кнопку MFB, щоб увімкнути пристрій, і не відпускайте її, доки не почуєте повідомлення «Pairing» (Підключення).

БЕЗДРОТОВА ГАРНІТУРА OPERATIONAL CRITICAL WIRELESS ІЗ ФУНКЦІЄЮ PTT PMLN7851

Вітаємо з придбанням бездротової гарнітури Operation Critical Wireless (OCW) із функцією PTT від Motorola Solutions! Цю зручну бездротову гарнітуру можна носити протягом тривалого часу для використання технології Bluetooth. Крім того, ця гарнітура Bluetooth має функцію PTT для використання з комерційними програмами радіозв'язку й оптимізована для використання з радіопристроями двостороннього радіозв'язку та програмами Motorola Solutions. Цей посібник користувача містить інструкції з підключення та використання гарнітури. Перед початком роботи уважно прочитайте розділи, що стосуються радіочастотного випромінювання та безпеки слуху; вони містять важливу інформацію про цей виріб.

ПЕРЕДМОВА**Безпечність виробу й рівні радіочастотного випромінювання**

	Перед використанням цього виробу прочитайте інструкцію з безпечної експлуатації, наведену в брошурі «Безпечність виробу й рівні радіочастотного випромінювання», що надається в комплекті з радіостанцією.
--	--

УВАГА!

Відповідно до вимог Міжнародної комісії із захисту від неіонізуючого випромінювання (ICNIRP) / Федеральної комісії США зі зв'язку (FCC RF) щодо рівнів радіочастотного випромінювання радіостанції призначена виключно для професійного використання. Перед використанням цього виробу прочитайте інструкцію з експлуатації та ознайомтеся з відомостями щодо рівня радіочастотного випромінювання, наведеними в брошурі «Безпечна експлуатація виробу та вплив радіочастотного випромінювання», що входить до комплекту радіопристрою (публікація Motorola Solutions, номер за каталогом 6881095C98 (США) або 6864117B25 (Європа, Близький Схід і Африка)), для забезпечення відповідності вимогам щодо обмеження впливу РЧ-енергії. Цей пристрій відповідає вимогам частини 15 Правил Федеральної комісії зі зв'язку США та стандартам Міністерства промисловості Канади щодо пристроїв, які не потребують ліцензії. Умови його експлуатації: (1) цей пристрій не створює неприпустимих радіозавад; 2) він може приймати будь-які радіозавади, зокрема ті, які можуть призвести до збоїв у його роботі; (3) будь-які зміни й модифікації пристрою, не схвалені компанією Motorola Solutions, можуть анулювати право користувача на експлуатацію цього пристрою.

Інформація про батарею

Батарея постачається зарядженою на 30–50 % від номінального рівня. Батарея повинна зберігатися за температури від −10 °C (14 °F) до 30 °C (86 °F), щоб звести до мінімуму необоротну втрату ємності. **Застереження:** Зберігання повністю зарядженого акумулятора за високих температур може призвести до необоротного зменшення терміну служби внутрішньої батареї.

Примітка. Користувач не повинен самостійно замінювати батарею.

Важлива інформація

- Не заряджайте акумулятор за температури нижче 0 °C (32 °F) або вище 45 °C (113 °F). Не зберігайте акумулятор під прямими сонячними променями або там, де температура може вийти за межі вказаного діапазону, наприклад у середині припаркованого автомобіля.
- Зберігання повністю зарядженого акумулятора за високих температур може призвести до необоротного зменшення терміну служби внутрішньої батареї.
- За низької температури час роботи пристрою від батареї може тимчасово скорочуватися.

БЕЗПЕКА СЛУХУ

Тривалий гучний шум будь-якого походження може тимчасово або назавжди пошкодити слух. Що вищу гучність радіопристрою встановлено, то менше часу ним можна користуватись без ризику для слуху. Ушкодження слуху через гучний шум не завжди виявляється одразу, воно може розвиватися поступово.

Для захисту слуху дотримуйтесь таких рекомендацій:

- використовуйте найменшу гучність, необхідну для виконання роботи;
- збільшуйте гучність лише в середовищі із сильним шумом;
- зменшуйте гучність перед підключенням будь-якої гарнітури або навушників;
- обмежуйте час використання гарнітур або навушників за великої гучності;

ПОЧАТОК РОБОТИ

Перед початком роботи переконайтеся в тому, що гарнітуру повністю заряджено. Рекомендований час заряджання становить 2 (дві) години.

Смуга частот (МГц)	Потужність (Вт)	Позначення обладнання
2402–2480	0.00025–0.0025	PMLN7851

очікування (за замовчуванням) і користувач чує звуковий сигнал, що надходить із віддаленого радіопристрою.

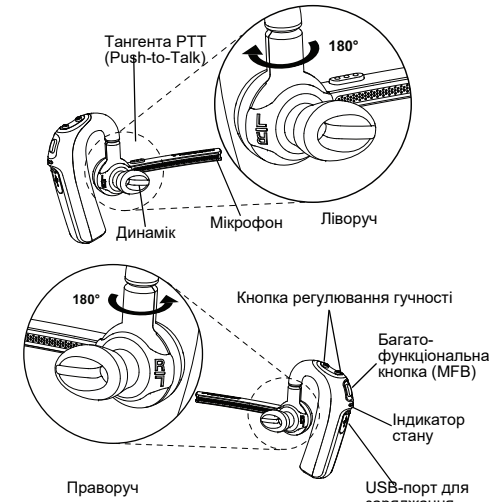
Режим LTE

Коли пристрій підключено до смартфона в режимі LTE, він може функціонувати як звичайна гарнітура Bluetooth, що підтримує розмови по телефону та прослуховування музичних стереозаписів. Крім того, під час роботи програми Motorola Solutions (на платформі iOS або Android) виріб може виконувати функції пристрою PTT так само, як у випадку його використання з радіостанцією. У наведених нижче таблиці описано користувацькі інтерфейси з різними функціями.

Дія	Активізація	Світло-діодний індикатор	Тон	Повідомлення
Прийняти виклик	Натисніть MFB	-	Одно-тонний	-
Відхилити виклик	Утримуйте MFB (більше 1 с)	-	Тон виходу	-
Завершити виклик	Натисніть MFB	-	Тон виходу	-
Відтворення/пауза	Натисніть MFB	-	-	-
Прокрутити вперед	Двічі клацніть Vol+	Пульсуючий блакитний	-	-
Прокрутити назад	Двічі клацніть Vol-	-	-	-
Збільшити гучність (можна повторити)	Клацніть (натисніть) Vol+	-	Тон кроку	-
Зменшити гучність (можна повторити)	Клацніть (натисніть) Vol-	-	Тон кроку	-

Декларация по відповідності

Моторола Солюшнс підтверджує, що радіообладнання, наведене у таблиці вище, відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженому Постановою Кабінету Міністрів України №355 від 24.05.2017. Повний текст декларації доступний за посиланням: http://www.motorolasolutions.com/en_xu/search.html?q=declaration+of+conformity

БЕЗДРОТОВА ГАРНІТУРА OPERATIONAL CRITICAL WIRELESS ІЗ ФУНКЦІЄЮ PTT: ОГЛЯД**УВІМКНЕННЯ / ВИМКНЕННЯ ПРИСТРОЮ**

Доступні три режими роботи: LMR, LTE WaveOnCloud і LTE Wave. Режим LMR призначений для використання виробу з радіостанцією Motorola Solutions як пристрою PTT; режим LTE Wave призначений для використання виробу зі смартфоном як стандартної гарнітури Bluetooth або як пристрою PTT (під час роботи з програмою Motorola Solutions). WaveOnCloud і Wave – це дві різні програми Motorola Solutions. Для правильної роботи функції PTT потрібно вибрати відповідний режим.

Щоб увімкнути пристрій уперше, скористайтеся наведеною нижче таблицею:

Функція	Активізація	Світло-діодний індикатор	Тон	Повідомлення
LMR	Натисніть MFB на 2–3 секунди	Блимає блакитним 7 разів	Н/Д	«LMR», а потім «Battery High (або Medium, або Low)» (Високий (середній, низький) рівень заряду батареї)

Примітка. Після перемикання режимів роботи повідомлення, які будуть з'являтися під час подальшого ввімкнення пристрою, можуть відрізнятися залежно від вибраного раніше режиму роботи.

Щоб вимкнути пристрій:

Натисніть кнопку MFB та утримуйте її довшє 3 секунд. Пролунає повідомлення «Power Off» (Вимкнення живлення). Світлодіодний індикатор згасне.

ПЕРЕМІКАННЯ РЕЖИМІВ РОБОТИ ПРИСТРОЮ

Якщо після ввімкнення пристрою, режим роботи, зазначений у повідомленні, відрізняється від того, який ви збираєтеся використовувати, або гарнітура не працює чи відключена, одночасно натисніть і утримуйте кнопки MFB і PTT. Пролунає короткий звуковий сигнал, а потім – повідомлення «Mode Selection» (Вибір режиму). Подальші короткі натискання кнопки PTT перемикають режими в такій послідовності: LMR → LTE WaveOnCloud → LTE Wave → LMR (і далі). Після того як ви почуєте підказку з бажаним режимом, натисніть і утримуйте кнопку PTT (приблизно 4 секунди, а потім відпустіть її), щоб вибрати цей режим. Пролунає короткий звуковий сигнал і голосова підказка, наприклад «LTE Wave is selected» (Вибрано режим LTE), після чого пристрій одразу ж буде вимкнено.

ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

Вставлення в пристрій USB-кабелю заряджання активує процес зарядження пристрою. Світлодіодний індикатор залишається червоним під час заряджання й набуває зеленого кольору, коли батарею повністю заряджено. Під час заряджання пристрій має бути вимкнений.

ГАРАНТІЯ

Motorola Solutions надає стандартну одnorічну гарантію на пристрої. Щоб отримати докладнішу інформацію стосовно стандартної гарантії, зверніться до дилера Motorola Solutions. **Примітка.** Дія гарантії припиняється в разі зміни клієнтом будь-якої деталі, відсутньої в списку змінних деталей.

Для отримання додаткової інформації про цей виріб зверніться до уповноваженого дилера Motorola Solutions або завітайте на сторінку www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories

ЗМІННІ ЧАСТИНИ

Номер за каталогом	Опис
PMLN7940_	Малий навушник-вкладиш для OCW BT PTT
PMLN7941_	Великий навушник-вкладиш для OCW BT PTT
PMLN8036_	Малий круглий навушник-вкладиш для OCW BT PTT
PMLN8037_	Середній круглий навушник-вкладиш для OCW BT PTT
PMLN8038_	Великий круглий навушник-вкладиш для OCW BT PTT

EU Contact:
Motorola Solutions, Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

Контактна інформація:
Motorola Solutions Системз Польша вул. Червоне Маки, 82, 30-392 Краків, Польша*

Motorola Solutions Malaysia Sdn. Bhd.
Plot 2A, Medan Bayan Lepas, Mukim 12, S.W.D.
11900 Bayan Lepas, Penang, Malaysia.

У разі виявлення гарнітурою надто низького заряду батареї поточний колір світлодіодного індикатора змінюється з блакитного на червоний, і періодично подається звуковий сигнал «Battery Low» (Низький рівень заряду батареї).